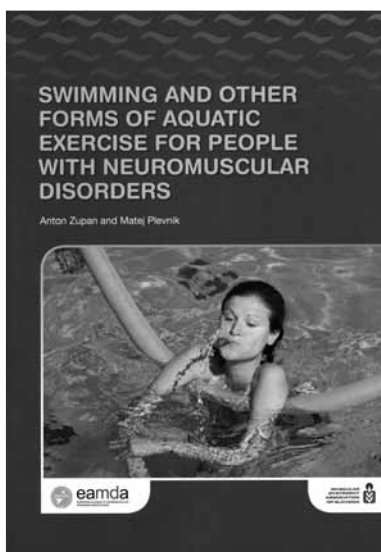


Book review
ANTON ZUPAN IN MATEJ PLEVNIK:
SWIMMING AND OTHER FORMS OF AQUATIC EXERCISE
FOR PEOPLE WITH NEUROMUSCULAR DISORDERS

Koper, Annales University Press; Ljubljana, Muscular Dystrophy Association of Slovenia, European Alliance of Neuromuscular Disorders Associations, 2014, 96 pages



The book »*Swimming and Other Forms of Aquatic Exercise for People with Neuromuscular Disorders*« was written by Anton Zupan and Matej Plevnik. The authors are addressing the current issue of extremely complex to deal with people with neuromuscular problems in the field of Kinesiology. As the experts of the matter they are focusing in particular on swimming and other forms of targeted exercise in the water.

In the book, which is intended for people with neuromuscular disorders, who are advocating the improvement of their own health and well being, they firstly deal with the swimming area, hydrotherapy and therapeutic recreation. They also emphasise the importance of knowing the swimming pools, physical properties of the water and physiological effects of swimming in order to properly define

the scope of the fundamental framework. In continuation they are debating of the particular importance of swimming, hydrotherapy and therapeutic recreation in which they are also introducing limits for implementation of the activities in the subject area, which is of utmost importance for sustainable provision of safety.

In the middle part of the book, the authors write about the key topic: The role of the assistant in swimming, hydrotherapy and therapeutic recreation for people with neuromuscular disorders, where they originally introduce and use their experience from theory and practice and their exceptional sense for working with people with special needs. They give their attention to the role of helping and support with swimming, hydrotherapy and therapeutic recreation. The extremely useful instructions are described very detailed and comprehensive, starting with entering the water, walking on a slippery surface when transferring the patient into the water and also the use of the lift

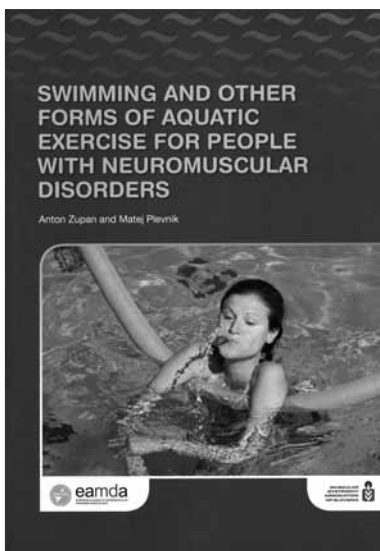
and the wheelchair for helping with the transfer of the patient. Their task is done with the special highlight on friendly and safe accompany of the patient going in and out of the water. The authors continue showing their knowledge with interesting techniques of independent maintenance of the body position in water and the presentation of possible rescuing the patient.

In the conclusion of this review, we can summarize that the book has a highly scientific and useful value. It represents a sourceful theoretic work and at the same time offers a useful practical model of professional work oriented towards the user / user friendly on this field. It can serve as a manual for competent and professional work, I would recommend it also as a useful support handbook in a lifelong learning process and last but not least as a important scientific base for the preparation of curriculum treatment of persons with disabilities in the field of Kinesiology.

Iztok Retar

Recenzija knjige
ANTON ZUPAN IN MATEJ PLEVNIK:
PLAVANJE IN DRUGE OBLIKE VODNE VADBE ZA OSEBE Z
ŽIVČNO-MIŠIČNIMI MOTNJAMI

Koper, Univerzitetna založba Annales; Ljubljana, Društvo distrofikov Slovenije, European Alliance of Neuromuscular Disorders Associations, 2014, 96 strani



Knjigo *"Plavanje in druge oblike vodne vadbe za ljudi z živčno-mišičnimi motnjami"* sta napisala Anton Zupan in Matej Plevnik. Avtorja naslavljata aktualno problematiko izjemno zahtevnega ravnanja z ljudmi z živčno-mišičnimi boleznimi na kineziološkem področju. Kot dobra poznavalca problema se osredotočata zlasti na plavanje in tudi na druge oblike ciljane telesne vadbe v vodi.

V knjigi, ki jo namenjata ljudem z živčno-mišičnimi boleznimi, ki se zavzemajo za izboljšanje in ohranjanje svojega dobrega počutja in predvsem zdravja, najprej temeljito obravnavata področje plavanja, hidroterapije in terapevtske rekreacije. Poudarjata tudi pomen poznavanja kopalnišča, fizikalnih lastnosti vode in fizioloških učinkov plavanja, s čimer primerno opredelita temeljni okvir področja delovanja. V nadaljevanju poglobljeno obravnavata poseben pomen plavanja, hidroterapije in terapevtske rekreacije, pri čemer predstavita tudi omejitve za izvajanje omenjenih aktivnosti na predmetnem področju, kar je za trajnostno zagotavljanje varnosti izjemnega pomena.

Osrednji del avtorja namenita temi, ki je ključnega pomena: kako uspešno ravnati z ljudmi z živčno-mišičnimi motnjami na kineziološkem področju? Avtorja izvirno predstavita in uveljavita svoje izkušnje iz prakse in teorije ter izjemen občutek za delo z ljudmi s posebnimi pričakovanji in potrebami. Precejšnjo pozornost namenita vlogi pomoči in podpore pri plavanju, hidroterapiji in terapevtski rekreaciji. Celovito in podrobno opišeta izjemno uporabna navodila tako, da najprej obravnavata vstop v vodo, nato preventivno hojo na spolzki površini pri prenosu pacienta v vodo kot v nadaljevanju tudi rabo dvigala in vozička. Nalogo opravita s posebnim poudarkom na prijaznem in varnem spremljanju uporabnika v vodo in iz nje. Avtorja svoje poznavanje področja

Osrednji del avtorja namenita temi, ki je ključnega pomena: kako uspešno ravnati z ljudmi z živčno-mišičnimi motnjami na kineziološkem področju? Avtorja izvirno predstavita in uveljavita svoje izkušnje iz prakse in teorije ter izjemen občutek za delo z ljudmi s posebnimi pričakovanji in potrebami. Precejšnjo pozornost namenita vlogi pomoči in podpore pri plavanju, hidroterapiji in terapevtski rekreaciji. Celovito in podrobno opišeta izjemno uporabna navodila tako, da najprej obravnavata vstop v vodo, nato preventivno hojo na spolzki površini pri prenosu pacienta v vodo kot v nadaljevanju tudi rabo dvigala in vozička. Nalogo opravita s posebnim poudarkom na prijaznem in varnem spremljanju uporabnika v vodo in iz nje. Avtorja svoje poznavanje področja

zanimivo nadaljujeta s tehnikami samostojnega vzdrževanje telesa v vodi in se osredotočita tudi na predstavitev morebitnega reševanja.

V zaključku recenzije lahko povzamemo, da ima knjiga visoko tako znanstveno kot uporabno vrednost. Predstavlja izvirno teoretično delo in hkrati ponuja uporaben praktični model strokovnega dela, usmerjenega na uporabnika na predmetnem področju. Knjiga lahko služi kot priročnik za kompetentno strokovno delo, priporočamo pa jo tudi kot učinkovito podporno gradivo za vseživljensko učenje in ne nazadnje tudi kot pomembno strokovno podlago za pripravo učnega načrta ravnanja z osebami s posebnimi potrebami na kineziološkem področju.

Iztok Retar